



Европейская экономическая комиссия

Административный комитет Конвенции МДП 1975 года

Шестьдесят шестая сессия

Женева, 12 октября 2017 года

Пункт 3 b) i) предварительной повестки дня

Деятельность и административные функции

Исполнительного совета МДП:

Административные функции Исполнительного

совета МДП и секретариата МДП:

Доклад о состоянии счетов за 2016 год

Утверждение окончательного финансового отчета за 2016 год

Записка секретариата

I. Введение

1. Настоящий документ представлен в соответствии с пунктом 4 статьи 11 приложения 8 к Конвенции МДП 1975 года, который предусматривает, что Исполнительный совет МДП (ИСМДП) "отчитывается о своей деятельности перед Административным комитетом не реже одного раза в год или по просьбе Административного комитета".

II. Окончательный финансовый отчет за 2016 год

2. Общий бюджет и смета расходов Исполнительного совета МДП (ИСМДП) и секретариата МДП на 2016 год, включая вспомогательное обслуживание программы (13% от общего бюджета), составили 1 632 850 долл. США (т.е., смета расходов 1 445 000 долл. США плюс 13 % вспомогательного обслуживания программы 187 850 долл. США) (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2015/21).

3. Окончательный финансовый отчет за 2016 год, подготовленный компетентными финансовыми службами Организации Объединенных Наций, был передан в секретариат МДП 4 августа 2017 года.

4. Согласно этому окончательному финансовому отчету, оперативные расходы ИСМДП и секретариата МДП в 2016 году составили 1 211 164 долл. США, а расходы на вспомогательное обслуживание программы (13% от суммы оперативных расходов) - 157 500 долл. США, причем итоговая сумма достигла 1 368 664 долл. США. Остаток за 2016 год составляет 264 834 долл. США (см. нижеследующую таблицу).

Таблица 1

Окончательный финансовый отчет за 2016 год

Целевой фонд для технического сотрудничества на местах

"Международные дорожные перевозки – МДП"

Счет № E211-ECE-TN-213 (M1-32ECE-000062)

<i>Статья расходов</i>	<i>Расходы</i>	<i>Остаток</i>	
	<i>по состоянию на 31 декабря 2016 года</i>	<i>по состоянию на 31 декабря 2016 года</i>	
	<i>Бюджет 2016 года</i>	<i>на 31 декабря 2016 года</i>	
	<i>долл. США</i>	<i>долл. США</i>	
	<i>(1)</i>	<i>(2)</i>	
		<i>(3) = (1) – (2)</i>	
Расходы на персонал	1 267 000	1 124 913	142 087
Путевые расходы (служебные поездки, поездки участников совещаний)	120 000	67 690	52 310
Операционные и другие прямые расходы (обучение сотрудников, услуги связи, почтовые отправления, почтовые услуги, представительские расходы и др.)	27 000	4 177	22 823
Услуги субподрядчиков	31 000	14 384	16 616
Всего	1 445 000	1 211 164	233 836
Вспомогательное обслуживание программы (приблизительно 13% от общей суммы)	187 850	157 500	30 998
Итого	1 632 850	1 368 664	264 834

5. В приведенной ниже краткой таблице представлена балансовая ведомость по состоянию на 31 декабря 2016 года.

Таблица 2

Балансовая ведомость по состоянию на 31 декабря 2016 года

Целевой фонд для технического сотрудничества на местах

"Международные дорожные перевозки – МДП"

Счет № E211-ECE-TN-213 (M1-32ECE-000062)

	<i>Валюта</i>	<i>долл. США</i>
Свободный остаток по состоянию на 31 декабря 2015 года		1 049 685
Резерв на случай досрочного прекращения действия соглашения между ЕЭК ООН и МСАТ		305 000
Фактический остаток средств на 31 декабря 2015 ¹		1 354 685
Взнос в счет 2016 года, полученный в 2015 году (перечислен МСАТ 15/11/2015 года)		1 343 939
Общая сумма остатка и свободных резервов по состоянию на 31 декабря 2015 года		2 698 624

¹ См. документ ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2016/23

	<i>Валюта</i>	<i>долл. США</i>
Минус: оперативные расходы за 2016 год	1 211 164	
Минус: вспомогательное обслуживание программы за 2016 год	<u>157 500</u>	
Минус: общие расходы за 2016 год		1 368 664
Плюс:		
Поступления по процентам и прочие поступления за 2016 год	<u>23 369</u>	
Плюс: общий взнос / доход, полученный в 2016 году ²		23 369
Фактический остаток средств по состоянию на 31 декабря 2016 года³		1 353 329

² Исключая взнос 2017 года, полученный в 2016 году.

³ Включая: средства, зарезервированные на случай досрочного прекращения действия соглашения между ЕЭК ООН и МСАТ; средства, зарезервированные для покрытия расходов на выплаты сотрудникам в связи с прекращением службы и подъемных пособий, и операционный резервный фонд, который переносится из года в год. Исключая взнос 2017 года, полученный в 2016 году.